峡谷地

National Park Service
U.S. Department of the Interior

Canyonlands National Park

欢迎光临

峡谷地位于科罗拉多高原核心地带，怪石嶙峋。在流水和地心引力的作用下，沉积岩的平铺层被切割成数以百计的峡谷、台地、孤峰、鳍状岩、拱门岩和尖顶岩。

峡谷地中央是格林河和科罗拉多河开凿出的两个峡谷。河流周围是广阔而迥异的各大景区：北部的 Island in the Sky（空中岛屿），西部的 Maze（迷宫），以及东部的Needles（针锋）。这些景区的共同特点是原始而不失西部狂野风情。

Island in the Sky（空中岛屿）最靠近 Moab（摩押），是公园内参观人次最多的景区。Needles（针峰）的车程稍远，非常适合一日游或偏远地区徒步及背包旅行。Maze（迷宫）最为偏远，崎岖多岩，需要四轮驱动的高底盘车辆才能抵达，所需时间也更多。河流在这些景区之间蜿蜒流淌，恰好提供了世界级划船泛舟的好机会。

各景区之间没有道路直接相连。在地图上，各景区看起来好像近在咫尺，但在各景区之间旅行就算乘车也要两到六个小时，这是因为能够跨过河流的地点很少。大多数人认为一天内参观一个到两个以上的景区不切实际。查阅本指南，了解规划您的峡谷地之旅的最佳方式。

当公园在 1964 年成立时，这些偏远的土地和河流还鲜为人知。只有美国印第安人、牛仔、河流探险家以及铀探勘者才胆敢踏足犹他州东南角的这一蛮荒角落。

峡谷地很大程度上仍然是一片处女地——道路大部分都未经铺砌、步道原始古朴，河流肆意流淌。大角羊、土狼以及其他本地动物在 527 平方英里（1,364 平方千米）的大地上自由游荡。峡谷地就是原生态的美国。

自我保护

阳光暴晒，且高原沙漠几乎无遮阴之处。请涂抹防晒霜并戴上太阳帽保护您的皮肤。公园护林员每年都要应对数十起搜索和救援事件。为确保您自身的安全，请谨记以下注意事项：

饮水。
每天至少计划饮用 1 加仑（4 升）水。Needles Visitor Center（针峰游客中心）全年供应水，而 Island in the Sky Visitor Center（天空岛屿游客中心）和 Squaw Flat Campground（斯括福莱特露营场）按季节供应水。

别离开步道。
石堆（小型石堆）用于指路。
遵照石堆指示，切勿自行推砌石堆。

注意脚下。
当心石块掉落。当心人员摔倒。砂岩潮湿或结冰时容易打滑。冬季如遇冰雪路面请绕行。

雷雨时节请进入室内躲避。
室外无安全之所。
请找寻安全建筑物或车辆躲避。

保护公园

峡谷地国家公园的游客来自世界各地。公园的成立就是为了保护我们现在所看到的各种地质特征、动植物和历史遗迹。为保护公园，请遵守以下这些规定：

尊重自然。
请将您观赏的植物、岩石和文物保持原样。
请勿喂食或惊扰动物。

请将您观赏的岩石保持原样。
在岩石上写写划划、涂抹雕刻不仅违法，
而且有碍观瞻。

请远离拱门。
严禁在任何拱门上攀爬行走—否则会发生危险。

别离开步道。
呆在步道上，保护脆弱的土壤结皮。

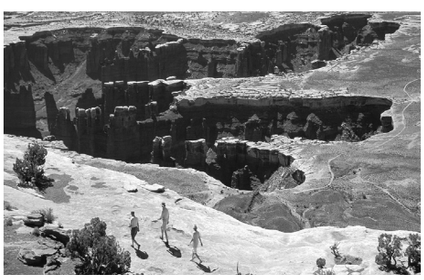
岩石之荒野

Island in the Sky（空中岛屿）

Island in the Sky（空中岛屿）的视野下达格林河和科罗拉多河的深谷，上达山顶之上。Island in the Sky（空中岛屿）跨过重重峡谷，延绵100英里，直达天际。Island in the Sky（空中岛屿）是一片广阔的台地，楔入两河之间，成为峡谷地的观景塔。从这里您可以欣赏到令人叹为观止的峡谷风光。离台地边缘最近的是White Rim（白缘），这是一条几乎连续的砂岩小道，位于Island in the Sky（空中岛屿）下方1,200英尺(365 m)处。从White Rim（白缘）再往下1,000英尺(304 m)便是河流，笼罩在陡峭的峡谷峭壁的阴影里。Maze（迷宫）和Needles（针锋）在远方矗立。

探险

从US 191公路转到UT 313公路，然后向南行驶至Island in the Sky（空中岛屿）。整个台地都有铺砌的道路贯穿其中。*设施：*游客中心、四驱车道路、自助游及原始步道、已开发的营地、原始营地（需许可证）、野餐区域、观景台、道路和步道旁展览、护林员访谈和节目（分季节）以及附近城镇的商业游。Island in the Sky Visitor Center（空中岛屿游客中心）从三月到十月供应水；收取门票费和露营费。全年开放。



Grand View Point（大景观观景台），***Island in the Sky***（空中岛屿）

Needles（针锋）

Needles（针锋）各种对比鲜明的名称体现了这一地貌的多样性：Devils Kitchen（魔鬼厨房）、Angel Arch（天使拱门）、Elephant Hill（象山）以及Paul Bunyans Potty（保罗布尼安的便盆）。犹如雕刻而成的尖顶岩、拱门岩、峡谷、地堑和锅穴让人惊叹不已。然而，占据主流的还是红色和白色的尖顶岩群—Needles（针锋）。地壳运动导致岩石断裂；在流水和冻融的侵蚀作用下，逐渐形成了如今杂乱无章的地形地貌。

Chesler Park（切斯勒草甸），***Needles***（针峰）

探险

从US 191公路转到UT 211公路，然后向西行驶至Needles（针锋）。铺砌的道路直达公园。*设施：*游客中心、四驱车道路、自助游及原始步道、已开发的营地、原始营地（需许可证）、观景台、护林员节目（分季节）以及附近城镇的商业游。全年供应水。收取门票费和露营费。全年开放。

Maze（迷宫）

Maze（迷宫）位于峡谷地最为荒凉之处。Maze（迷宫）是全美最偏远地区之一，它本身就是一个面积达30平方英里（77平方千米）的砂岩迷宫。附近是Land of Standing Rocks（立岩之地）、Ernies Country（厄尼斯郡）、Doll House（玩偶屋）以及Fins（鳍状岩），都是各种各样稀奇古怪的塔状尖石、孤峰和台地。在西北部，Horseshoe Canyon Unit（马蹄峡谷单元）拥有北美最杰出的一些岩画。游客置身于这种碎石、少水、矮松的荒野中，孤寂、静谧以及需要自力更生的挑战之感扑面而来。

探险

从UT 24公路或UT 95公路转到两驱及四驱车道路，然后向东行驶到Maze（迷宫）。*设施：*四驱车道路、原始徒步步道、原始露营地（需许可证）、观景台、附近城镇商业游。Maze（迷宫）中缺水。

河流

在格林河和科罗拉多河的交汇点上方，两条河流在峻峭的峡谷之间蜿蜒流淌。交汇点下方，河水汇聚成一股14英里(22 km)的急流，穿过Cataract Canyon（卡特克拉特峡谷）险滩，被誉为全美最变幻莫测的急流险滩之一。毫不逊色于Grand Canyon（大峡谷）的任何漂流。河流的双重个性既可以满足人们对静水漂浮的喜爱，也能迎合对惊险漂流的追求。

探险

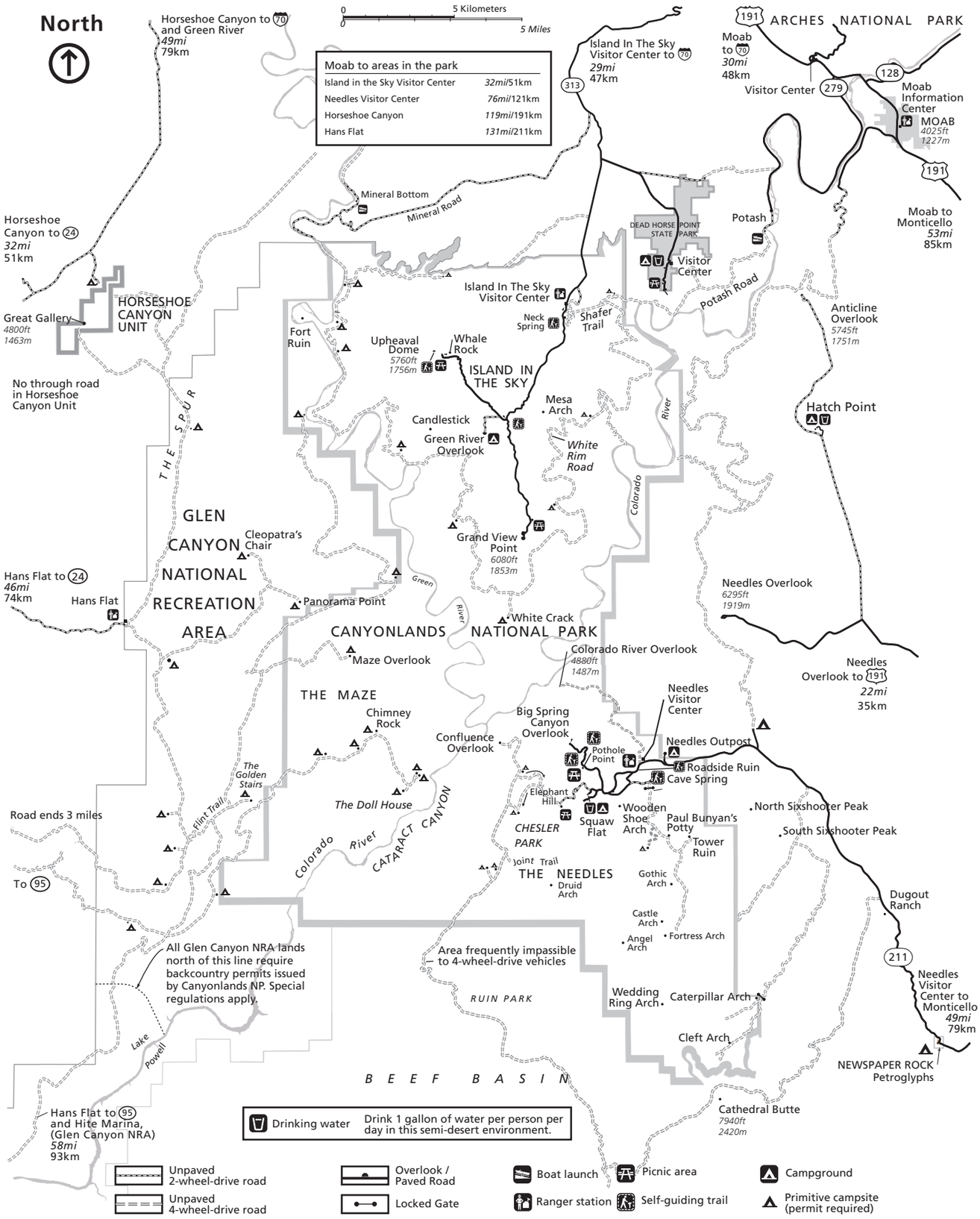
在交汇点上游下游划船都很受欢迎。所有河流之旅都需要许可证并收费。入河口位于格林河和Moab（摩押）城镇附近。提供导游带领的漂流之旅。自助游静水独木舟之旅也很受欢迎。

计划您的旅行

沿道路旅行 Island in the Sky（空中岛屿）和Needles（针峰）铺砌的两驱车土路可抵达自然景观带、观景台、步道口、野餐区和露营场。四驱车道路适合数小时的旅行或一周以上的旅行。很多道路两旁有原始露营地。深入偏远地区的旅行大多需要许可证。携带食物、水和工具，以便应对紧急情况。在偏远地区旅行时，另外准备一辆车备用。GPS在峡谷地可能无法正常工作，您可能迷失方向。请使用地图。车辆和自行车必须呆在指定的道路上。

沿步道旅行短途漫步和长途徒步都能欣赏到美景。Island in the Sky（天空岛屿）和Needles（针峰）一英里(1.6 km)以内的短途步道可抵达观景台、拱门岩、地质景观带和考古遗址。一些步道旁提供展览、宣传册或步道指南。步道越长，越深入荒野地带。步道通常原始、崎岖而坎坷，只有石堆用作路标。*请勿独自徒步*。呆在步道上。携带地图和大量水。露营需要偏远地区许可证。

沿河流旅行摩托艇、皮筏和独木舟可航行于科罗拉多河和格林河宁静的上游水域或Cataract Canyon（卡特克拉特峡谷）水声哗哗的险滩。轮船入水地在公园北部，靠近Moab（摩押）镇和格林河。外出通常依靠往返于河流交汇点（适合静水旅行）或Lake Powell（鲍威尔湖）Hite Marina的喷射艇。沿河无通信服务。所有穿越Cataract Canyon（卡特克拉特峡谷）的旅行以及过夜的静水旅行都需要许可证。



安全法规

- 做好应对炎热高温的准备！每人每天至少携带四升（一加仑）的饮用水。避免用力过度。
- 在观景台以及悬崖边缘时务必万分小心。当心光滑的岩石表面，冬季时可能结冰。
- 宠物必须始终都在牵栓之下，且禁止带入观景台、露营场剧场、步道或偏远地区。
- 被困在所难免。偏远地区结伴同行；分开行动容易迷路。*如果迷路，请呆在原地。*随意走动会危及您的生命，加大搜寻您的难度。
- 所有自然和文化景观受联邦法律保护。请勿摘花、收集岩石或惊扰野生动物。
- 帮助保护美国印第安人的建筑物、岩画、历史遗迹和其他文物。请保持其原样。向护林员报告可疑行为。
- 无警告情况下可能爆发山洪。请勿在干燥的冲刷地露营或驾车驶过水淹区。
- 请勿在岩石上乱涂乱画。
- 请勿在拱门岩上攀爬行走。
- 雷电属于严重威胁。雷暴将近时，避免呆在观景台；请返回车内并关闭窗户。
- 呆在步道上，保护脆弱的荒漠土壤。
- 避免过度暴露在湿冷环境下，否则可能导致低体温症。
- 公园步道原始古朴，通常无人维护。

公园信息

“来到我们荒原就要做好吃苦耐劳的准备”，峡谷地的首位负责人 Bates Wilson 如是说。现在这仍然是一个中肯的建议。务必造访 Moab（摩押）或 Monticello（蒙蒂塞洛）信息中心或任何公园游客中心或护林员工作站。所有公园办事处都提供宣传手册、徒步和驾驶指南、书籍、地形图以及公园环境报告，并且还会张贴活动安排。欢迎服务性动物入内。有关枪支的规定，请查阅公园网站。

食物、汽油、住宿和其他服务

峡谷地不提供食物、汽油、住宿及其他便利设施。请自行准备足够的食物、燃料和水。这些都可以在附近的城镇购买。Needles Outpost（针峰区前哨站）位于 Needles（针峰）区外围，可提供食物、补给、汽油、露营、淋浴和垃圾投放站。

费用

公园门票、露营和偏远地区许可证都要收费。峡谷地收取的费用 80% 都回馈给公园，用于解决维护、基础设施、资源管理及游客服务等首要需求。

露营

Needles（针峰）和 Island in the Sky（空中岛屿）有露营场。这些露营场提供厕所、野餐桌以及火圈。*营地为先到先得*，但 Needles（针峰）的团体营地例外，可提前预定。大部分营地允许的最大旅行房车长度为 28 英尺。公园外也有很多露营场。

偏远地区许可证

在偏远地区的所有过夜之旅以及在 Lavender Canyon（薰衣草峡谷）、Horse Canyon（骏马峡谷）、White Rim（白缘）以及 Elephant Hill（象山）道路的日间旅行都需要许可证。峡谷地接受提前四个月的偏远地区过夜许可证预订，或者提前 24 小时的日用许可证预订。Squaw Flat（斯括福莱特）或 Willow Flat（柳平）露营场的个人营地不接受预订。

护林员节目

员工允许时，夜间节目和观景台访谈在四月到十月间提供。请在游客中心和露营场查看张贴的活动安排。

骑行

您只能在道路上骑自行车—请勿在步道或步道外骑车。热门的山地自行车骑行包括 White Rim（白缘）和 Elephant Hill（象山）道路。（需要许可证）。

四驱车路线

峡谷地有数百英里的四驱车道路，可抵达公园偏远地区的各营地、步道口、观景点。一些道路的技术要求非常高。所有车辆必须呆在既有道路上，且必须由拥有驾照的驾驶员进行登记和驾驶。一些偏远地区道路需要许可证。在游客中心咨询当前路况。

无障碍设施

在 Island in the Sky（空中岛屿），行动不便的游客可进出游客中心和洗手间、Buck Canyon Overlook（巴克峡谷观景台）、Green River Overlook（格林河景观台）和 Grand View Point Overlook（大景观观景台）。在 Needles（针峰），游客中心、洗手间、Squaw Flat Campground（斯括福莱特露营场）和 Wooden Shoe Overlook（木靴观景台）都有无障碍通道。其他一些景点提供一些无障碍进出协助。

携带宠物出行

在峡谷地，允许携带宠物的活动非常有限。宠物不允许带入徒步步道、观景台或露营场剧场，或者偏远地区的任何地方。宠物不可随团体搭乘四驱车、山地自行车或轮船出行。宠物可随游客进入已开发的露营地，也可以沿公园内铺砌的道路散步。宠物也可以随游客穿过 Moab（摩押）和 Island in the Sky（空中岛屿）之间的 Potash/Shafer Canyon 道路。宠物离开车辆后必须始终都在牵栓之下。**在荒漠中将宠物留在车内会致其死亡。**我们建议当温度高于 20°C (68°F)时不要将宠物留在车上，即便车窗留有缝隙也是如此。

天气和气候

该地区夏季炎热，春秋季温和，冬季严寒。低湿度抵消了夏季炎热之感。降水稀少；夏末秋初常有雷暴。冬季会下雪。夏季气温通常超过 37°C (100°F)。夏末季风季节带来剧烈的风暴单体，常常导致山洪暴发。同时伴有电闪雷鸣。冬季（11 月至次年 3 月）严寒，平均最高气温为 0° 至 10°C（30° 至 50°F），平均最低气温为 -17° 至 -6°C (0° 至 20°F)。

紧急情况

在公园旅行时可能发生不可预料的紧急情况。如遇紧急情况：

- **联系公园员工。**许多公园护林员都是训练有素的急救医技人员。执法部门护林员可调查车辆事故、处理其他警务事宜，还可处理迷路的徒步旅行者、火灾或其他紧急情况报告。
- **前往游客中心求助。**如果游客中心大门紧锁，则请使用大楼前的付费电话拨打 911（无需投币）。
- **如通信服务可用，则使用手机拨打 911。**然而，峡谷地很多地方都没有手机信号。

更多信息：

Canyonlands National Park
2282 Resource Boulevard
Moab, UT 84532
435-719-2313
www.nps.gov/cany

峡谷地国家公园是国家公园系统中的 400 多家公园之一。请访问 www.nps.gov。

如果要了解美国社区中国家公园管理局方案的更多信息，请访问 www.nps.gov。

由 Canyonlands Natural History Association（峡谷地自然历史协会）印制
5m 11/14